

Italy-Palermo: Special education services

OJ S 154/2017 12/08/2017

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Città Metropolitana di Palermo

Postal address: Via Maqueda 100

Town: Palermo

Postal code: 90100

Country: Italy

For the attention of: Maurizio Zingale

E-mail: [garecontratti@provincia.palermo.it](mailto:garecontratti@provincia.palermo.it)

Telephone: +39 0916628336

Fax: +39 0916628538

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.cittametropolitana.pa.it](http://www.cittametropolitana.pa.it)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

General public services

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Affidamento in 4 lotti del Servizio di assistenza igienico-personale a favore degli studenti diversamente abili frequentanti gli istituti di competenza della Città Metropolitana di Palermo per l'anno scolastico 21017/2018 — Periodo 14 Settembre — Giugno 2018 compresi gli esami di stato.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 25: Health and social services

Main site or place of performance: Palermo e Comuni della Città Metropolitana di Palermo.

NUTS code

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Servizio di assistenza igienico-personale in 4 lotti a favore degli studenti diversamente abili frequentanti gli istituti di competenza della Città Metropolitana di Palermo per l'anno scolastico 21017/2018 — Periodo 14 Settembre — Giugno 2018 compresi gli esami di stat.

### **II.1.6. CPV code(s)**

80340000 Special education services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

1 578 228,62.

Estimated value excluding VAT: 1 578 228,62 EUR

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 14.9.2017. Completion 30.6.2018

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Affidamento, in 4 lotti, del Servizio di assistenza igienico — personale a favore degli studenti diversamente abili frequentanti gli istituti di competenza della Città Metropolitana di Palermo per l'anno scolastico 2017/2018. Periodo 14 Settembre — Giugno 2018 compresi gli esami di stato

#### **1) Short description**

Lotto 1 — Palermo Ovest.

#### **2) CPV code(s)**

80340000 Special education services

#### **3) Quantity or scope**

575 395,85.

Estimated value excluding VAT: 575 395,85 EUR

#### **4) Indication about different time frame or duration**

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Affidamento, in 4 lotti, del Servizio di assistenza igienico — personale a favore degli studenti diversamente abili frequentanti gli istituti di competenza della Città Metropolitana di Palermo per l'anno scolastico 2017/2018. Periodo 14 Settembre — Giugno 2018 compresi gli esami di stato

**1) Short description**

Lotto 2 — Zona Est ed Alte Madonie.

**2) CPV code(s)**

80340000 Special education services

**3) Quantity or scope**

345 237,51.

Estimated value excluding VAT: 345 237,51 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Affidamento, in 4 lotti, del Servizio di assistenza igienico — personale a favore degli studenti diversamente abili frequentanti gli istituti di competenza della Città Metropolitana di Palermo per l'anno scolastico 2017/2018. Periodo 14 Settembre — Giugno 2018 compresi gli esami di stato

**1) Short description**

Lotto 3 — Palermo Est.

**2) CPV code(s)**

80340000 Special education services

**3) Quantity or scope**

427 436,92.

Estimated value excluding VAT: 427 436,92 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Affidamento, in 4 lotti, del Servizio di assistenza igienico — personale a favore degli studenti diversamente abili frequentanti gli istituti di competenza della Città Metropolitana di Palermo per l'anno scolastico 2017/2018. Periodo 14 Settembre — Giugno 2018 compresi gli esami di stato

**1) Short description**

Lotto 4 — Zona Ovest e Sud.

**2) CPV code(s)**

80340000 Special education services

**3) Quantity or scope**

230 158,34.

Estimated value excluding VAT: 230 158,34 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata da una cauzione provvisoria e dall'impegno di un fideiussore, a pena di esclusione, per il rilascio della garanzia fidejussoria per l'esecuzione del

c

ontratto,

s

econdo quanto previsto dall'art. 93 del Codice

.

La fidejussione dovrà essere conforme allo “

Schema

Tipo

” di cui al

D.M. ATTIV. PROD. 123/04, fatte salve le vigenti norme Reg.li al riguardo.

L'importo della cauzione provvisoria

nella misura del 2

%

,

deve essere riferito

al costo del servizio

comprensivo de

gli oneri del personale e

delle spese di gestione al netto dell'IVA per

ogni

singolo lotto cui si

partecipa.

In caso di A.T.I. deve essere intestata, a pena di esclusione, oltre che alla Capogruppo anche a tutte le associate.

Si precisa, che saranno accettate le cauzioni provvisorie, per l'aggiudicatario, quella definitiva, emesse da

intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1.9.1993, n.

385 che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio

di garanzie, a ciò, specificatamente e

separatamente, autorizzati dal Ministero del tesoro, del

bilancio e della programmazione economica di cui al D.P.R.

n. 115/2004.

Si precisa a

ltresì, che non è consentita la presentazione di polizza fidejussoria cumulativa riferita a più gare indette da

questo Ente.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Fondi dell'Ente così come specificame

nte riportato nella Determinazione

Dirigenziale

n°  
296  
del  
9.8.2017  
della Direzione Politiche Sociali, G  
iovanili, Pubblica Istruzione,  
Pari Opportunità

I pagamenti verranno effettuati con le modalità previste nel Capitolato d'oneri.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: A) tutte le Cooperative, Associazioni e Onlus iscritte ai rispettivi Albi Regionali e equivalenti per la Sez. Inabili e che comunque non abbiano finalità di lucro;

b) tutti gli Enti no profit a struttura cooperativistica, Associazioni ed Onlus appartenenti anche ad altri Stati membri che comunque non abbiano finalità di lucro;

Tali operatori economici possono partecipare singolarmente o raggruppati ai sensi degli artt. 45, 47 e 48 del decreto legislativo n.50/2016

I concorrenti possono fare ricorso all'istituto dell'avvalimento ai sensi dell'art. 89 del D. lgs 50 /2016.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

Minimum level(s) of standards possibly required: Fatturato minimo annuo nel settore di attività oggetto dell'appalto almeno pari all'importo di ogni singolo lotto cui si partecipa (art. 83, commi 4 e 5 del Codice);

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

A)iscrizione alla Camera di Commercio per attività esercitata inerente l'oggetto del presente appalto;

b)iscrizione in uno dei rispettivi Albi regionali o equivalenti, per la sezione inabili, ovvero iscrizione negli appositi albi e/o registri professionali dei Paesi di provenienza;

c)avere sede legale o una sede operativa rispettivamente ricadenti in uno dei comuni dei singoli lotti o nella città di Palermo stabilmente funzionante con Responsabili in loco abilitati a prendere decisioni immediate rispetto alla soluzione delle questioni derivanti dal contratto e dallo svolgimento del servizio ovvero di impegnarsi formalmente ad attivarla entro 15 giorni dall'aggiudicazione;

d)l'elenco dei principali servizi prestati con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari, pubblici o privati, se trattasi di servizi prestati a favore di amministrazioni o enti pubblici, essi sono provati da certificati rilasciati e vistati dalle amministrazioni o dagli enti medesimi da cui si evinca lo svolgimento con buon esito di almeno un servizio

e)utilizzare operatori OSA e OSS in possesso di specifico attestato professionale, riconosciuti

dalla Regione Siciliana o titolo equipollente;

f) Certificato di qualità ISO 9001 con riferimento al servizio oggetto della gara.

Ai sensi dell'art. 216 (disposizioni transitorie e di coordinamento) del Decreto Legislativo 50/2016, la verifica del possesso dei requisiti di carattere generale, tecnico-organizzativo ed economico -finanziario avviene, ai sensi dell'articolo 6-bis del D.Leg.vo n.163/2006, mediante l'utilizzo del sistema AVCpass, reso disponibile dall'Autorità di vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, oggi A.N.A.C. (nel prosieguo, Autorità) con la delibera attuativa n. 111 del 20.12.2012, fatto salvo quanto previsto dal comma 3 del citato art. 6-bis. Pertanto, tutti i soggetti interessati a partecipare alla procedura devono, obbligatoriamente, registrarsi al sistema AVCpass, accedendo all'apposito link sul portale dell'Autorità (servizi ad accesso riservato-AVCPass), secondo le istruzioni ivi contenute, nonché acquisire il «PASSOE» di cui all'art. 2, comma 3.2, della succitata delibera, da inserire nella busta «A» contenente la documentazione amministrativa

non sono ammessi a partecipare alla gara i soggetti:

- che versino nelle condizioni di esclusione previste dall'art. 80 del Codice;
- che versino nelle condizioni di esclusione ai sensi del decreto legislativo n.198/2006 (codice delle pari opportunità tra uomo e donna) e/o ai sensi del decreto legislativo n.286/1998 come modificato dalla legge n.189/2002 (disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero);
- che versino nella situazione di cui all'art.2, comma 2, della L.R. n.15/2008;
- che non dichiarano di accettare senza riserve le norme e le condizioni contenute nel bando di gara, nel disciplinare di gara nei suoi allegati, nel capitolato speciale di appalto e, comunque, tutte le disposizioni concernenti la fase esecutiva del contratto;
- che non assumano tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13.8.2010, n°136 e successive modifiche;
- che non accettano gli obblighi contenuti nei Protocolli di Legalità di cui alla Circolare n° 593 del 31.1.2006 dell'Assessorato Regionale LL.PP.
- che non siano in possesso dei requisiti di capacità economico –finanziari e tecnico – organizzativi di cui al superiore punto14 lettere a), b), c), d), e),f) e g) e che non allegghino il PASSOE.

Si avverte che ai sensi dell'art. 2 comma 2 della L.R. 20.11.2008 n. 15 nell'ipotesi in cui il legale rappresentante o uno dei dirigenti dell'impresa aggiudicataria siano rinviati a giudizio per favoreggiamento nell'ambito di procedimenti relativi ai reati di criminalità organizzata, il contratto d'appalto verrà risolto.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

4.9.2017 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 11.9.2017 - 9:30

Place:

Locali della Direzione Gare e Contratti Centrale di Committenza per Lavori, Forniture e Servizi Via del Bosco 12, Palermo.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: I legali rappresentanti dei concorrenti di cui al successivo punto 13, ovvero soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti. Ovvero soggetti uno per ogni concorrente muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

##### **VI.3.**

### **Additional information**

Secondo quanto previsto nel disciplinare di gara, i plichi idoneamente sigillati, controfirmati sui lembi di chiusura, e recanti all'esterno –oltre all' intestazione del mittente e all'indirizzo dello stesso –le indicazioni relative all'oggetto della gara, devono pervenire, a mezzo raccomandata del servizio postale, ovvero mediante agenzia di recapito autorizzata, entro il termine perentorio di cui al punto 8.1 ed all'indirizzo di cui al punto 8.2; è altresì facoltà dei concorrenti la consegna a mano dei plichi, presso l'archivio della stazione appaltante sita in Via Maqueda 100 che ne rilascerà apposita ricevuta. Per evitare dubbi interpretativi si precisa che per «sigillatura» deve intendersi una chiusura ermetica ed inalterabile recante un qualsiasi segno o impronta, apposto su nastro adesivo o striscia incollata, tale da rendere chiusi il plico e le buste, attestare l'autenticità della chiusura originaria proveniente dal mittente, nonché garantire l'integrità e la non manomissione del plico e delle buste. Si precisa che è opportuno evitare l'uso di ceralaccain quanto sostanza nociva alla salute che, peraltro, vetrificandosi, a seguito di urti o pressioni, può facilmente staccarsi e non arrivare integra a destinazione.

Il plico deve contenere al suo interno tre buste, a loro volta sigillate con ceralacca e controfirmate sui lembi di chiusura, recanti l'intestazione del mittente e la dicitura, «A Documentazione», «B Offerta Tecnica» e per ogni lotto, in ordine d'importanza economica «C Offerta Economica

Il giorno stabilito per la celebrazione della gara la Commissione di cui all'art.8 della L.R. 12 /2011, all'uopo nominata nei locali della Direzione Gare e Contratti, Centrale di Committenza per Lavori, Forniture e Servizi, Via del Bosco 12 —Palermo, procederà in prima seduta pubblica all'apertura delle buste “A” contenenti la documentazione amministrativa, successivamente, in una o più sedute riservate, valuta le offerte tecniche contenute nelle buste “B” e procede all'assegnazione dei relativi punteggi.

Nella

seconda seduta pubblica, la cui data sarà comunicata tempestivamente a tutti i soggetti partecipanti, presso la suddetta Direzione Gare e Contratti, Centrale di Committenza per Lavori, Forniture e Servizi, la stessa Commissione procederà alla apertura delle buste contenenti le offerte economiche per ogni lotto, sempre in ordine d'importanza economica, contenute nelle buste “C”.

non sono ammessi a partecipare alla gara i soggetti:

- che versino nelle condizioni di esclusione previste dall'art. 80 del Codice;
- che versino nelle condizioni di esclusione ai sensi del decreto legislativo n.198/2006 (codice delle pari opportunità tra uomo e donna) e/o ai sensi del decreto legislativo n.286/1998 come modificato dalla legge n.189/2002 (disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero);
- che versino nella situazione di cui all'art.2, comma 2, della L.R. n.15/2008;
- che non dichiarano di accettare senza riserve le norme e le condizioni contenute nel bando di gara, nel disciplinare di gara nei suoi allegati, nel capitolato speciale di appalto e, comunque, tutte le disposizioni concernenti la fase esecutiva del contratto;
- che non assumano tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13.8.2010, n°136 e successive modifiche;
- che non accettano gli obblighi contenuti nei Protocolli di Legalità di cui alla Circolare n° 593 del 31.1.2006 dell'Assessorato Regionale LL.PP.
- che non siano in possesso dei requisiti di capacità economico –finanziari e tecnico – organizzativi di cui al superiore punto 14 lettere a), b), c), d), e), f) e g) e che non alleghino il PASSOE.

Si avverte che ai sensi dell'art. 2 comma 2 della L.R. 20/11/2008 n. 15 nell'ipotesi in cui il legale rappresentante o uno dei dirigenti dell'impresa aggiudicataria siano rinviati a giudizio

per favoreggiamento nell'ambito di procedimenti relativi ai reati di criminalità organizzata, il contratto d'appalto verrà risolto.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: TAR Sicilia Palermo

Postal address: Via Butera 6

Town: Palermo

Postal code: 90133

Country: Italy

Telephone: +39 0917431111

Fax: +39 0916113336

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

10.8.2017